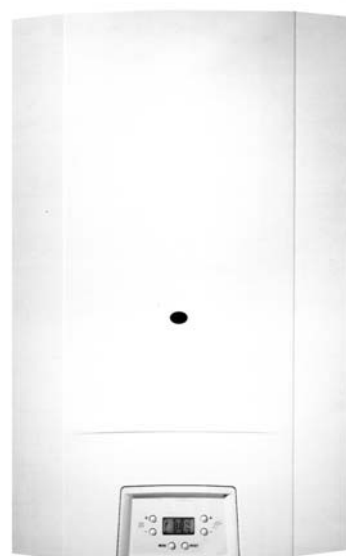




CENTRALE MURALE PE GAZ  
INSTALARE, INTRETINERE SI  
UTILIZARE

**PIXEL 25 FC**  
**PIXEL 25 FCR**  
**PIXEL 31 FC**  
**PIXEL 31 FCR**



**IMPORTANT**

PRIMA APRINDERE A CENTRALEI SI OMOLOGAREA GARANTIEI TREBUIE  
EFECTUATE DE UN TEHNICIAN AUTORIZAT

## AVERTISMENTE

Prezentul manual constituie parte integrantă și esențială a produsului și există în dotarea fiecărei centrale.

Citiți cu atenție avertismentele cuprinse în acest manual, întrucât ele furnizează indicații importante cu privire la siguranța în instalare, utilizare și întreținere. Instalarea centralei trebuie efectuată în condiții de respectare a normelor în vigoare, conform instrucțiunilor fabricantului și de către personal autorizat. După îndepărtarea tuturor ambalajelor, asigurați-vă că produsul este integru. În caz de îndoiele în acest sens, nu utilizați aparatul și adresați-vă furnizorului.

**IMPORTANT:** această centrală servește la încălzirea apei la o temperatură inferioară celei de fierbere la presiune atmosferică; ea trebuie racordată la o instalație de încălzire și / sau la o rețea de distribuție a apei calde compatibilă cu performanțele și puterea sa. Acest aparat trebuie utilizat doar în scopul pentru care a fost special prevăzut. Orice altă utilizare trebuie considerată improprie și, prin urmare, periculoasă, motiv pentru care fabricantul nu poate fi răspunzător pentru eventualele daune cauzate de utilizări necorespunzătoare, greșite sau neraționale.

Nu obstrucționați grilele de aspirație sau de evacuare a aerului.

Nu stropiți centrala cu apă sau alte lichide.

Nu sprijiniți pe centrală niciun obiect.

Nu depozitați recipiente cu substanțe inflamabile în imediata apropiere a centralei.

Nu curățați centrala cu substanțe inflamabile.

Folosirea unor aparate care utilizează energie electrică impune respectarea unor reguli fundamentale, cum ar fi:

- a) nu atingeți aparatul cu părți ale corpului ude sau când sunteți desculți;
- b) nu trageți de cablurile electrice;
- c) nu permiteți utilizarea aparatului de către copii sau de către persoane neautorizate;
- d) cablul de alimentare și siguranțele fuzibile nu trebuie înlocuite de utilizator, ci de un tehnician autorizat.

În cazul în care simțiți miros de gaz, nu acționați întreruptoarele electrice. Deschideți ușile și ferestrele. Închideți robinetele de gaz. Toate avertismentele care urmează sunt destinate personalului autorizat pentru instalarea și intervenția asupra produselor marcii ARCA. Întreținerea curentă și eventualele reparații ale produselor vor trebui efectuate de către un centru de asistență autorizat ARCA, utilizând exclusiv piese de schimb originale.

Utilizați numai tubulaturi de evacuare a gazelor de ardere și accesorii electrice omologate ARCA.

Omologarea centralelor al căror cod PIN este înscris în prezentul manual face referire la sistemul de evacuare a gazelor de ardere. Utilizarea oricărui alt accesoriu compromite siguranța în funcționare a instalației de încălzire și duce la pierderea garanției. ARCA nu este răspunzătoare pentru daunele provocate persoanelor și bunurilor în caz de nerespectare a avertismentelor și modalităților de instalare. În caz de instalare defectuoasă, centrul de asistență autorizat ARCA este obligat să nu efectueze punerea în funcțiune a centralei înainte de a fi înlocuite toate părțile instalate fără respectarea prezentelor avertismente, normativelor și legilor în vigoare.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau de întreținere, deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică sau acționați întreruptorul aparatului și/sau organele de închidere.

Înainte de a efectua orice intervenție care necesită demontarea arzătorului sau deschiderea ușilor de vizitare, deconectați aparatul de la sursa de curent și închideți robinetele de gaz.

Înainte de înlocuirea unei siguranțe fuzibile sau efectuarea oricărei alte intervenții la circuitul electric, deconectați aparatul de la sursa de curent.

În cazul efectuării unor lucrări la coșurile de fum, opriți centrala; odată terminate lucrările, solicitați unor persoane autorizate să verifice dacă evacuarea gazelor de ardere este eficientă.

Siguranța electrică a centralei este asigurată numai dacă aceasta este racordată la o instalație eficientă de împământare, executată conform normelor în vigoare. Verificarea acestei condiții fundamentale trebuie efectuată de personal autorizat, întrucât fabricantul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de lipsa unei legări la pământ eficiente a centralei.

Verificați ca instalația electrică să corespundă puterii cerute de aparat.

Pentru alimentarea centralei nu este admisă utilizarea de adaptoare, prize multiple sau prelungitoare; este prevăzută utilizarea unui întreruptor conform normelor de siguranță în vigoare.

Asigurați-vă că conducta de evacuare a supapei de siguranță a centralei este racordată la o canalizare. În caz contrar, intervenția supapelor de siguranță ar putea inunda localul în care este instalată centrala și de acest lucru nu este răspunzător fabricantul.

Asigurați-vă că țevile instalației nu sunt utilizate ca prize de legare la pământ pentru alte instalații: pe lângă faptul că nu sunt potrivite pentru această utilizare, ar putea provoca daune grave aparatelor cuplate la aceasta.

Controlați faptul că:

- a) etanșeitatea internă și externă a instalației de alimentare cu gaz;
- b) debitul de gaz este cel cerut de puterea centralei;
- c) tipul de gaz este cel pentru care este echipată centrala;
- d) presiunea de alimentare cu gaz este cuprinsă între valorile înscrise pe plăcuța centralei;
- e) instalația de gaz este dimensionată și dotată cu toate dispozitivele de siguranță și control prescrise de normele în vigoare.

**OBSERVAȚIE:** În timpul funcționării, datorită randamentului înalt al acestei centrale, este posibil să se formeze un vâl de abur la terminalul tubulaturii de evacuare a gazelor de ardere.

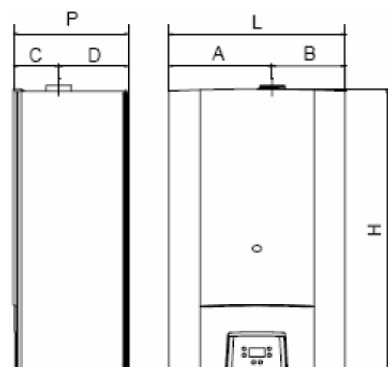
## CUPRINS

AVERTISMENTE	2
<b>1. CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DIMENSIUNILE</b>	<b>4</b>
1.1. Dimensiunile	4
1.2. Schema hidraulică	4
1.3. Diagrama Înălțimii de pompare disponibile în instalația de încălzire	4
1.4. PIXEL 25 FC, PIXEL 31 FC: Părțile componente	5
1.5. Datele tehnice	6
1.6. Schema electrică PIXEL 25/ 31 FC	7
1.7. Schema electrică PIXEL 25/31 FCR	8
<b>2. INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALATOR</b>	<b>10</b>
2.1. Evacuarea gazelor de ardere: PIXEL 25 FC, PIXEL 31 FC	10
2.1.1. Diverse tipuri de tubulaturi de evacuare	10
2.1.2. Dimensiunile tubulaturilor de evacuare: PIXEL 25 FC	11
2.1.2.1. Tubulaturi de evacuare duble Ø 80mm	11
2.1.2.2. Tubulaturi de evacuare coaxiale Ø 60 x100 mm	11
2.1.3. Dimensiunile tubulaturilor de evacuare: PIXEL 31 FC	12
2.1.3.1. Tubulaturi de evacuare duble Ø 80mm	12
2.1.3.2. Tubulaturi de evacuare coaxiale Ø 60 x 100mm	12
2.2. Fixarea centralei	13
2.3. Legăturile hidraulice	13
2.4. Legăturile electrice	13
2.5. Conectarea la rețeaua de alimentare cu gaz	14
2.6. Setările de la panoul de comandă	15
2.7. Reglajele: puterea maximă și puterea minimă	16
2.7.1. Reglarea puterii maxime	16
2.7.2. Reglarea puterii minime	16
2.8. Reglajele: aprinderea lentă și puterea de încălzire	17
2.8.1. Reglarea aprinderii lentă	17
2.8.2. Reglarea puterii de încălzire	17
2.9. Adaptarea pentru utilizarea altor tipuri de gaze	17
2.10. Tabelul presiunilor la duze - PIXEL 25 FC	18
2.10.1. Diagrama Presiune gaz - Debit termic	18
2.11. Tabel presiunilor la duze - PIXEL 31 FC	18
2.11.1. Diagrama Presiune gaz - Debit termic	18
<b>3. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE</b>	<b>20</b>
3.1. Avertismente generale	20
3.2. Deblocarea pompei de circulație	20
<b>4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE</b>	<b>21</b>
4.1. Panoul de comandă: dispozitivele de reglare și semnalizare	21
4.2. Setări de bază	22
4.2.1. Mod de funcționare	22
4.2.2. Vizualizarea și reglarea temperaturii apei menajere	23
4.2.2. Vizualizarea și reglarea temperaturii apei de la încălzire	23
4.3. Pornirea centralei	23
4.4. Funcționare în regim de vară	23
4.5. Funcționare în regim de iarnă	23
4.5.1. Modalitate încălzire cu OTC	24
4.5.2. Funcționare cu terminalul remotizat	24
4.6. Funcțiune de curățire a coșului	24
4.7. Codurile anomalii	25
4.7.1. Vizualizare anomalii și procedură de repornire	25
4.8. Oprirea temporară	25
4.9. Oprire pe perioade prelungite	25
4.10. Sfaturi și note importante	25
4.11. Neregularități de funcționare	26
4.12. Condiții de garanție	27

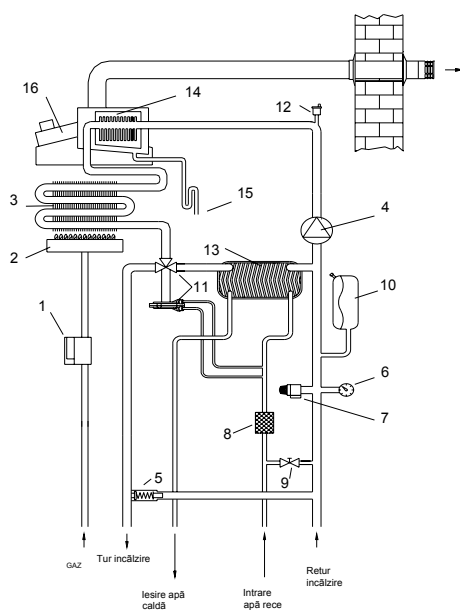
# 1. CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DIMENSIUNILE

## 1.1 DIMENSIUNILE

	L(mm)	H (mm)	P (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
PIXEL FC	400	735	314	220	180	171	143



## 1.2 SCHEMA HIDRAULICA

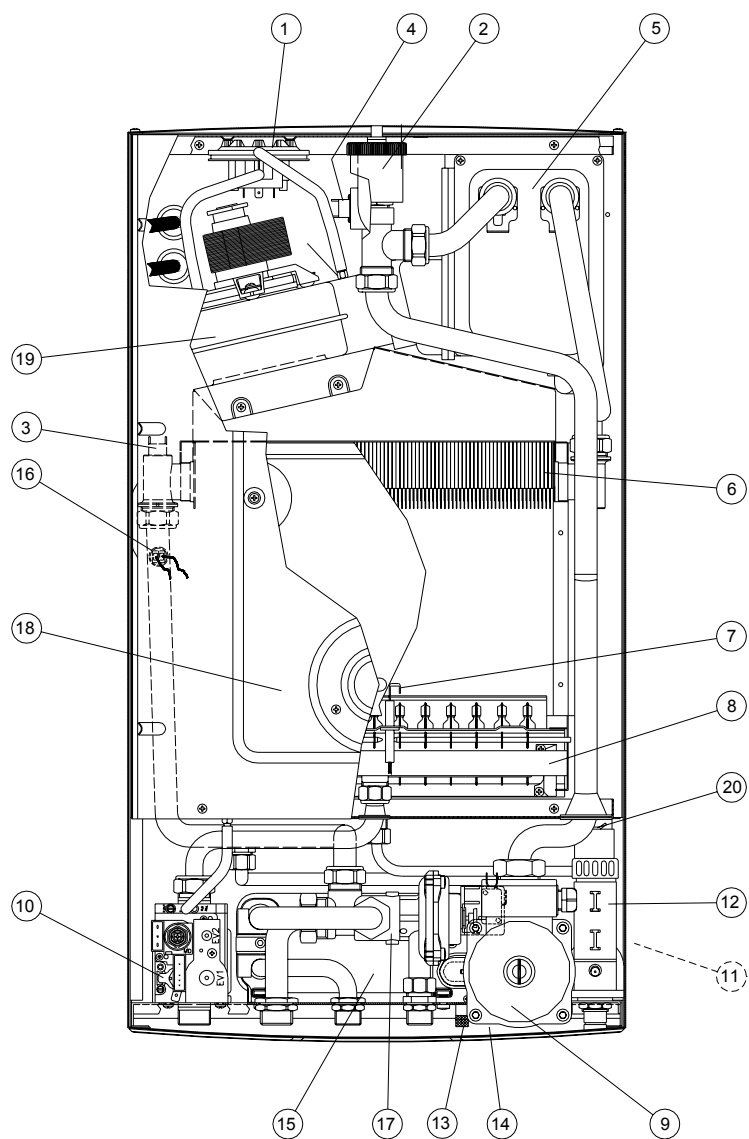


1. Vană de gaz
2. Arzător
3. Schimbător circuit primar
4. Pompă de circulație
5. By-pass instalație
6. Manometru
7. Supapă de siguranță (tarată la 3 bar)
8. Filtru
9. Robinet de încărcare instalație
10. Vas de expansiune
11. Vană cu trei căi
12. Dezaerator automat
13. Schimbător circuit sanitar
14. Schimbător condensator
15. Sifon evacuare condens
16. Ventilator

## 1.3. DIAGRAMA INALTIMII DE POMPARE DISPONIBILE IN INSTALATIE



## 1.4. PIXEL 25 FC , PIXEL 31 FC: Părțile component

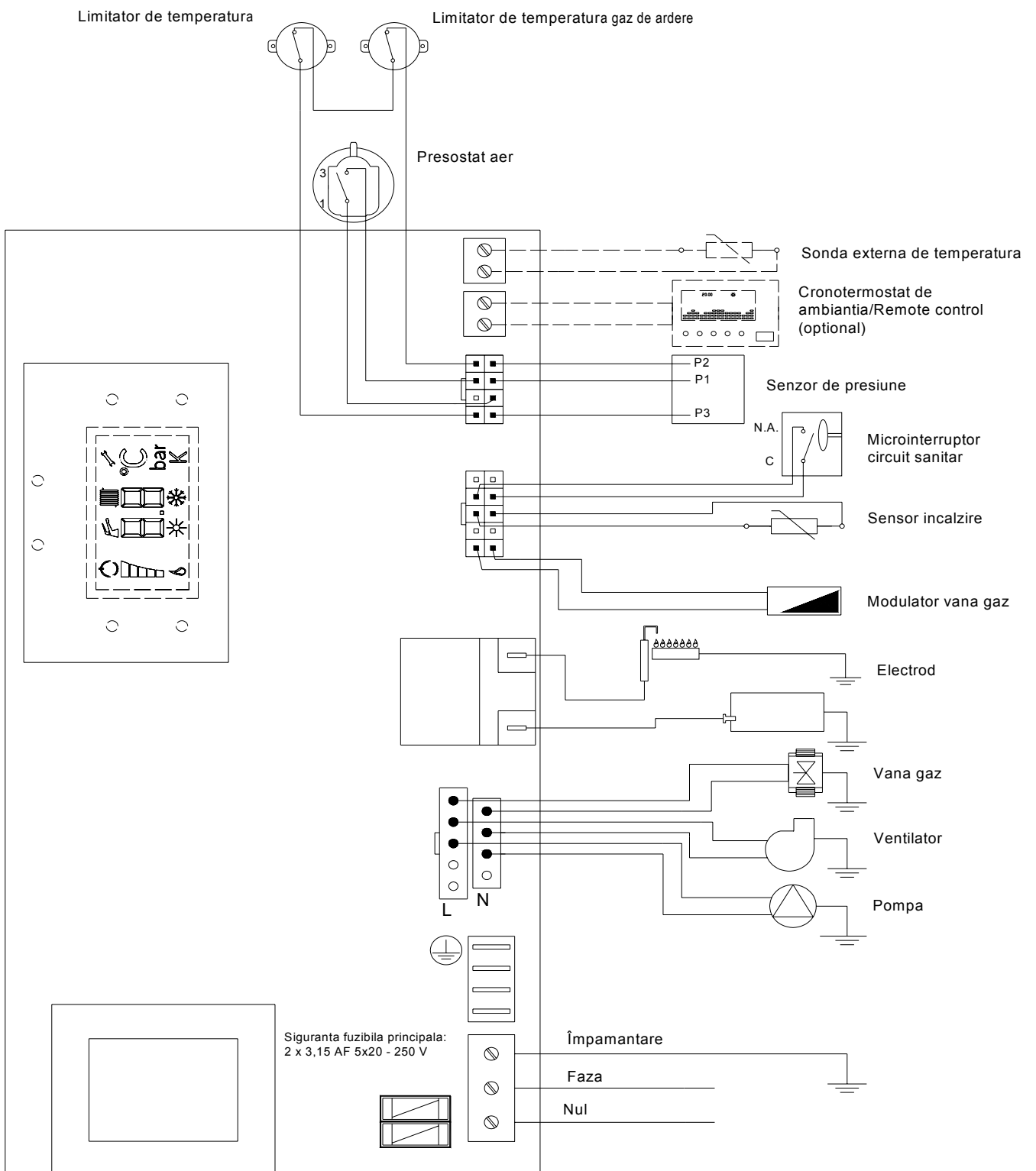


- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Presostat de aer                                       | 10. Vană de gaz                     |
| 2. Dezaerator autoamt                                     | 11. Supapă de siguranță (3 bar)     |
| 3. Limitator de temperatură (105°) circuit primar         | 12. Sifon evacuare condens          |
| 4. Limitator de temperatură (105°) schimbător condensator | 13. Robinet încărcare instalație    |
| 5. Schimbător condensator din aluminiu                    | 14. Robinet golire instalație       |
| 6. Schimbător circuit primar din cupru                    | 15. Schimbător circuit apă sanitară |
| 7. Electrode de aprindere ionizare                        | 16. Sondă circuit încălzire         |
| 8. Arzător  | 17. Supapă hidraulică               |
| 9. Pompă de circulație                                    | 18. Cameră etanșă                   |
|   | 19. Ventilator                      |
|   | 20. Sondă obturare evacuare condens |

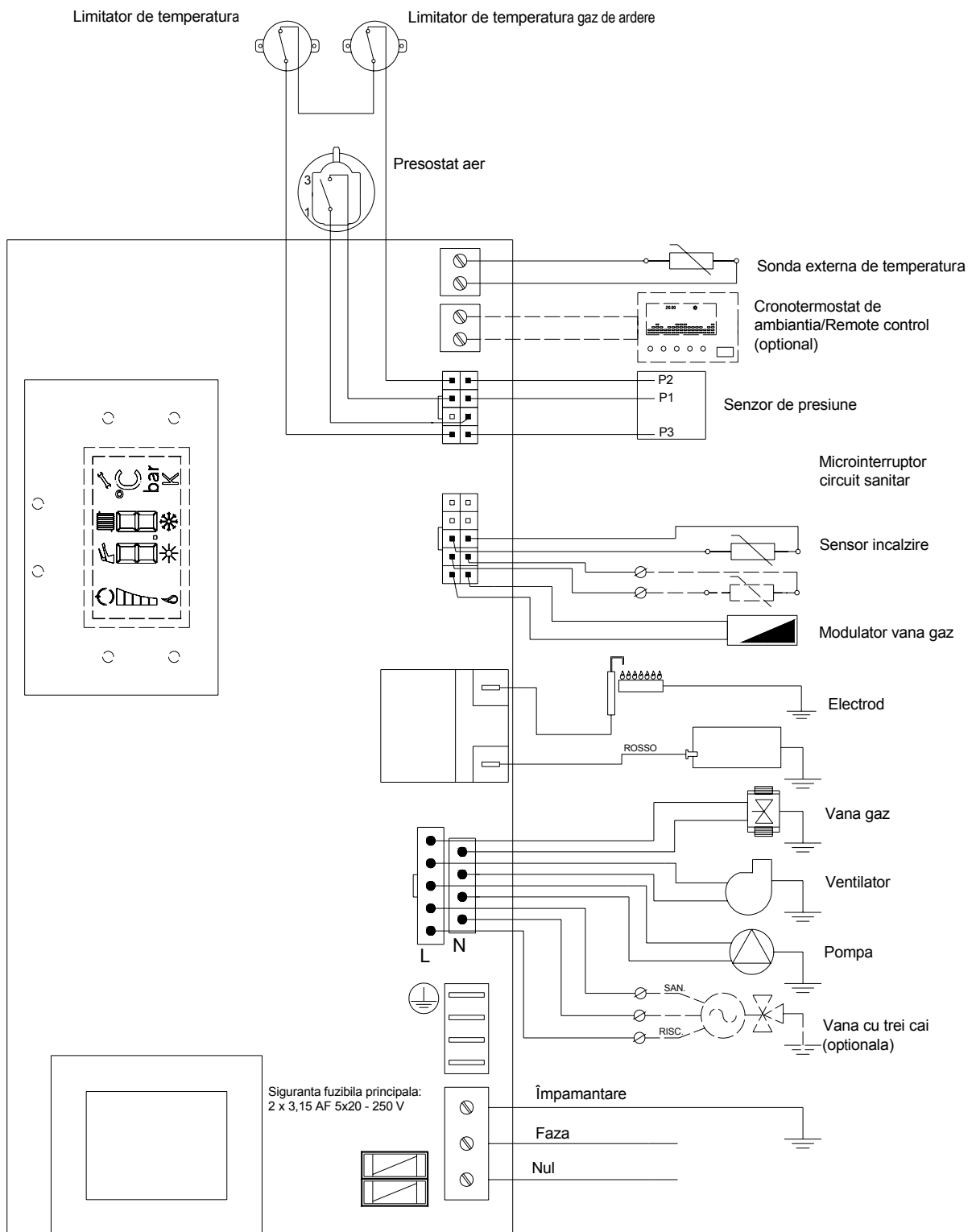
<b>1.5.DATELE TEHNICE</b>	Unitatea de măsură	PIXEL 25 FC	PIXEL 31 FC
		C12-C32-C42-C52	C12-C32-C42-C52
Debit termic nominal ref. PCI(80°C/ 60°C)	kw	25	31
Debit termic nominal ref. PCI(80°C/60°C)	kcal/h	10,5	12,4
Putere nominală ref. PCI(80°C / 60°C)	kw	24,4	30,2
Putere nominală In condensare ref. PCI(50°C / 30°C)	KW	26,9	33,3
Putere minimă ref. PCI(80°C / 60°C)	kw	10,1	11,9
Putere minimă in condensare ref. PCI(50°C / 30°C)	KW	10,7	12,6
Randament util debit termic nominal ref. PCI(80°C / 60°C)	%	97,6	97,5
Randament la sarcină redusă ref. PCI(30% din Pn - 50°C / 30°C)	%	108,7	107,9
DEBIT GAZ la Pnominală Metan G20 (2E+)	m <sup>3</sup> /h	2,643	3,278
Metan G25(2ELL)	m <sup>3</sup> /h	3,0745	3,812
GPL G30 (3+)	kg/h	1,970	2,443
GPLG31 (3P)	kg/h	1,941	2,406
PRESIUNE GAZ Metan (2E+)	mbar	20/25	20/25
Metan G25(2ELL)	mbar	20	20
GPL G30 (3+)	mbar	29	29
GPL G31 (3P)	mbar	37	37
Temperatură gaze arse la debit termic nominal (80°C / 60°C)	oC	70	74
Temperatură gaze arse la debit termic nominal (50°C / 30°C)	oC	47	51
CO2(G20)	%	8	8
Nox ponderat (conform UNIEN 483 par. 6.2.2.)	mg/KWh	190 (clasa 2)	190 (clasa 2)
Pierderi de căldură pe co cu arzătorul in functiune	%	2,8	3,0
Pierderi de căldură pe co cu arzătorul stins	%	0,2	0,1
Pierderi de căldură prin manta (AT = 50°C)	%	0,5	0,5
Debit gaze de ardere	Nm <sup>3</sup> /h	42,09	53,03
<b>1NCALZIRE</b>			
Temperatură minimă prescrisă circuit încălzire	oC	35*	35*
Temperatură maximă prescrisă circuit încălzire	oC	85	85
Volum de apă in centrală	l	1,2	1,2
Volum de apă in vasul de expansiune	l	7,5	7,5
Presiunea vasului de expansiune	bar	0,7	0,7
Presiunea minimă in circuitul primar	bar	0,4	0,4
Presiune maximă in circuitul primar	bar	3	3
Continut maxim de apă in instalatie	l	150	150
Înăltime de pompare disponibilă pompă instalatie de încălzire la un debit de Q = 1000 l/h	mbar	230	330
<b>SANITAR</b>			
Temperatură minimă prescrisă circuit sanitar	oC	30	30
Temperatură maximă prescrisă circuit sanitar	oC	60	60
Producere continuă apă caldă At = 25°C	l/min	14	17,3
Producere continuă apă caldă At = 35°C	l/min	10	12,4
Volum de apă At = 30°C in primele 10 minute	l	116,6	144,3
Debit minim circuit sanitar	l/min	2,5	2,5
Presiune maximă circuit sanitar	bar	8	8
Presiune minimă circuit sanitar	bar	0,5	0,5
Volum de apă in vasul de expansiune	l	---	---
Tensiune / frecvență de alimentare	V/Hz	230/50	230/50
Putere electrică absorbită	W	150	150
<b>RACORDURI</b>			
Racorduri circuit încălzire	inch	3/4 <sup>SS</sup>	3/4 <sup>SS</sup>
Racord circuit sanitar	inch	1/2 <sup>SS</sup>	1/2 <sup>SS</sup>
Racorduri gaz	inch	3/4 <sup>SS</sup>	3/4 <sup>SS</sup>
Înăltime	mm	735	735
Profunzime	mm	314	314
Lățime	mm	400	400
<b>Lungime tuburi de evacuare</b>			
Coaxial Ø60 x 100 mm	m	4	4
Dublu Ø80 mm	m	30	30
Greutate	kg	47	47
Grad de protecti		IPX4	IPX4
Omologare CE		0068 ****	0068****

\* Se recomandă setarea temperaturii de tur la cel puțin 45° C

## 1.6 Schema electrica PIXEL 25/31 FC



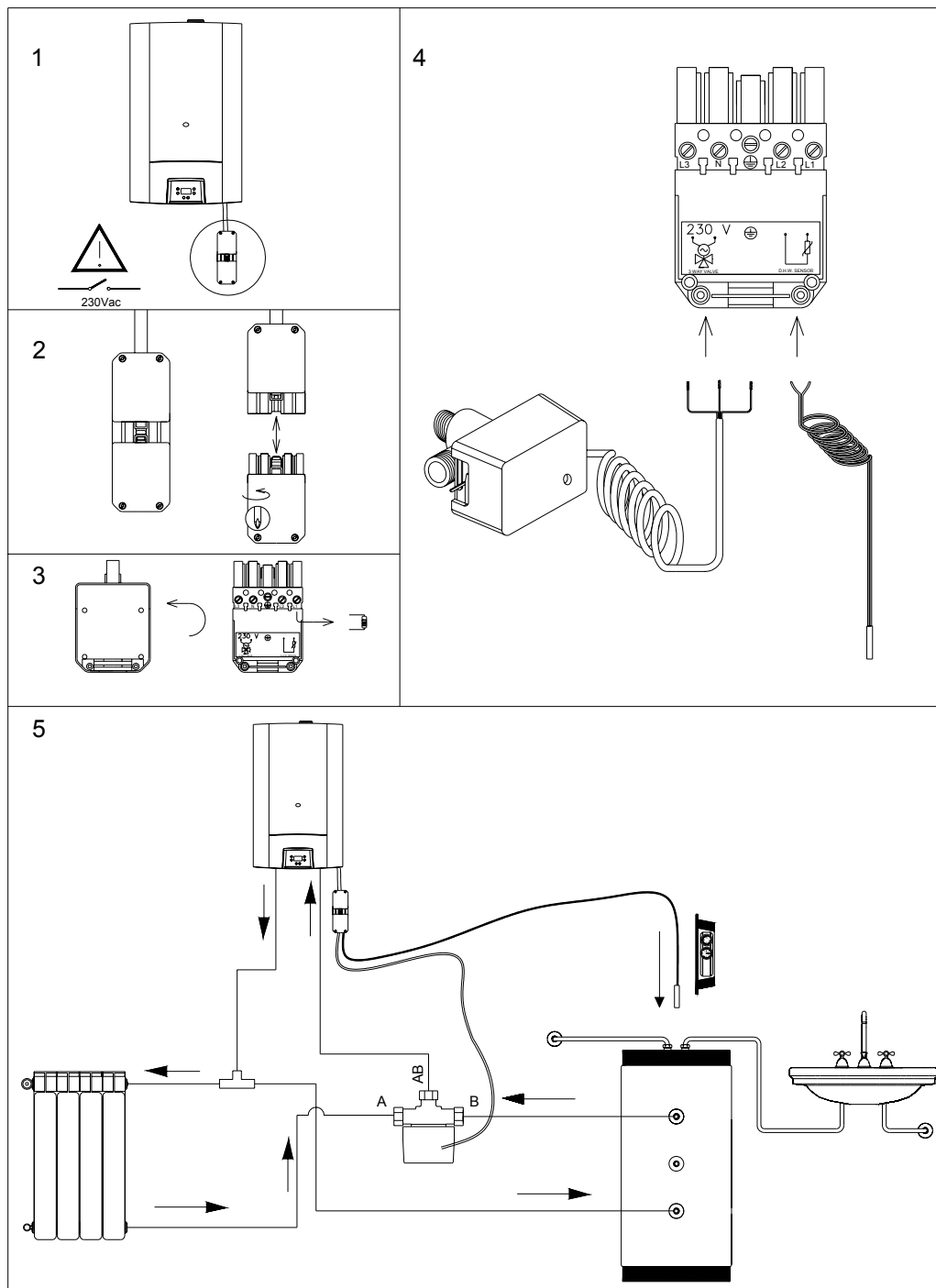
## 1.7 Schema electrica PIXEL 25/31 FCR





# INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ALE UNUI BOILER PENTRU APĂ CALDĂ MENAJERĂ CUPLAT LA UN CAZAN NUMAI *pentru încălzire (R)*

- REFERINDU-VĂ LA IMAGINILE DE MAI JOS URMĂRIȚI URMĂTORII PAȘI:



## 2. INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALATOR

### 2.1 EVACUAREA GAZELOR DE ARDERE: PIXEL 25 FC, PIXEL 31 FC

Centralele de tipul cameră etanșă nu impun caracteristici deosebite ale incintei în care sunt instalate.

Se recomandă o atenție sporită la racordurile tubulaturilor de admisie aer necesar ardeii / evacuare gaze de ardere, pentru a evita scăpările de gaze de ardere.

Centrala trebuie racordată la tubulaturi coaxiale sau duble de evacuare a gazelor de ardere și de aspirație a aerului, care vor trebui duse la exterior. Fără acestea, centrala **nu trebuie** pusă în funcțiune.

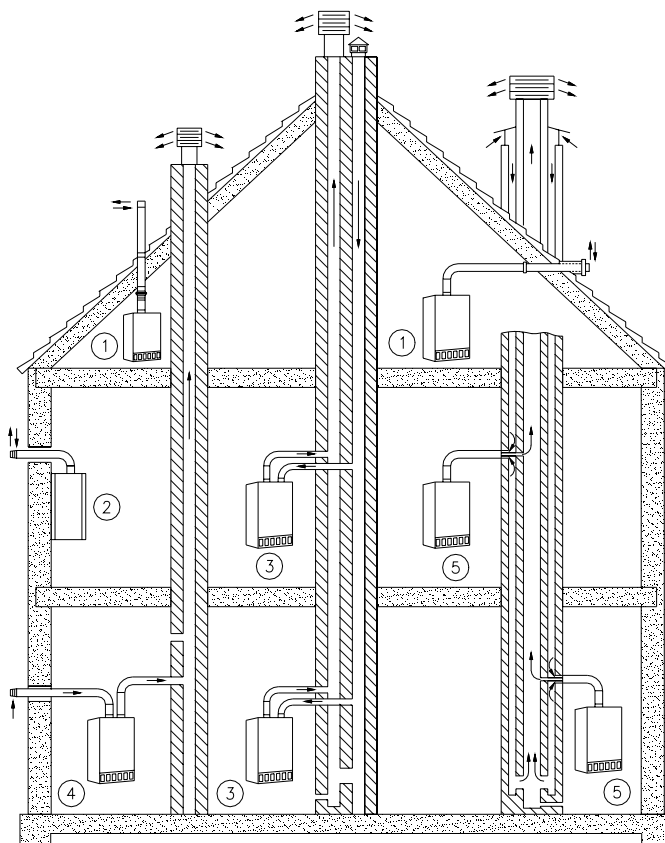
**Este obligatorie utilizarea unor tubulaturi de evacuare și a unor accesorii originale pentru centrala cu condensare ARCA.**

**Tubulaturile de evacuare ARCA prevăd, de asemenea, oversiune în polipropilenă cu rezistență la temperatura de 120° C în regim continuu.**

**ARCA își declină orice răspundere pentru orice nerespectare a recomandărilor din acest manual și, în special, cele referitoare la evacuarea gazelor de ardere.**

#### 2.1.1. DIVERSE TIPURI DE TUBULATURI DE EVACUARE

1. Concentrice, cu evacuare prin acoperiș
2. Concentrice, cu evacuare prin peretele extern
3. Duple, cu evacuare prin coșuri separate
4. Duple; cu evacuare în coș de fum, aspirație prin perete extern
5. Concentrice, cu racordări la coșuri de fum concentrice

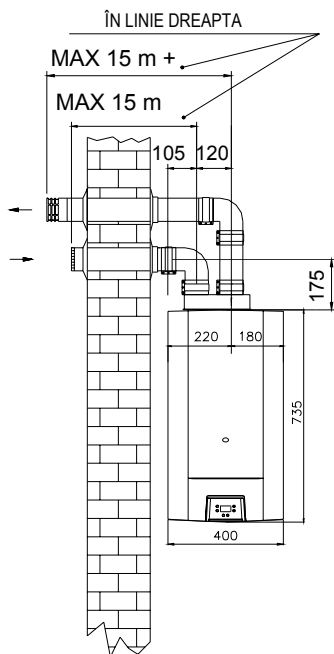


**OBSERVAȚIE:** În timpul funcționării, datorită randamentului înalt al acestei centrale, este posibil să se formeze un vâl de abur la terminalul tubulaturii de evacuare a gazelor de ardere.

Pentru pozifiionarea și distanțele tubulaturilor de evacuare față de ferestre, uși etc., consultați normele în vigoare.

## 2.1.2. DIMENSIUNILE TUBULATURILOR DE EVACUARE: PIXEL 25 FC

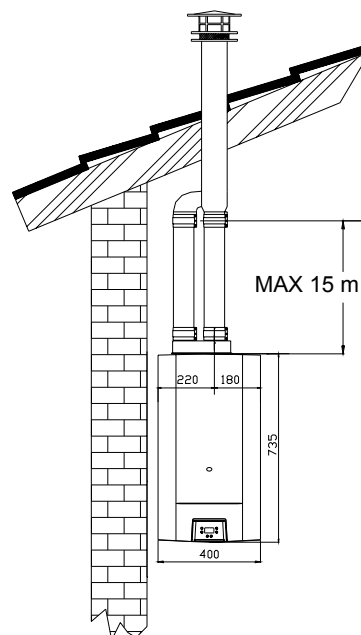
### 2.1.2.1. TUBULATURI DE EVACUARE DUBLE Ø 80 mm



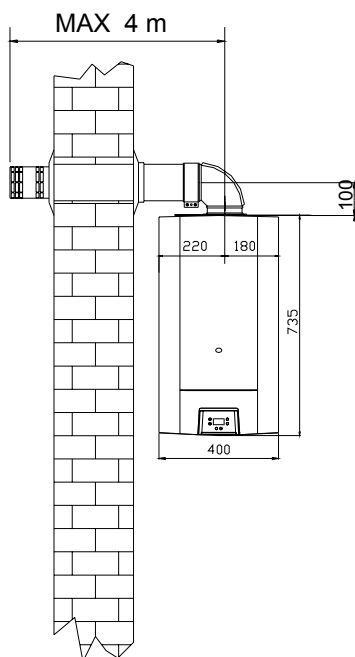
N.B.: Suma lungimii tubulaturii de evacuare și cea a tubulaturii de admisie nu trebuie să depășească 30 metri.

De la 0 la 2 m montați diafragma Ø 42 mm pe tubulatura de evacuare a ventilatorului.  
Pentru fiecare cot suplimentat adăugat, lungimea maximă admisă trebuie să fie redusă cu 2 metri.

Tubulaturile de admisie și de evacuare trebuie montate cu o înclinare de 3° spre partea din exteriorul clădirii, astfel încât condensul să curgă în centrală și nu în exterior.



### 2.1.2.2. TUBULATURI DE EVACUARE COAXIALE Ø 60 x 100 mm

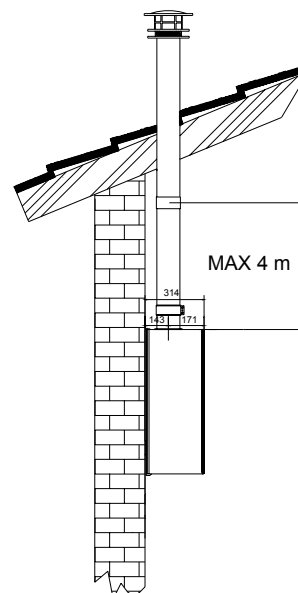


N.B.: Lungimea permisă a tubulaturilor coaxiale variază de la un minim de 0,5 metri la un maxim de 4 metri.

De la 0 la 1 metru montați diafragma Ø42 mm pe tubulatura de evacuare a ventilatorului.

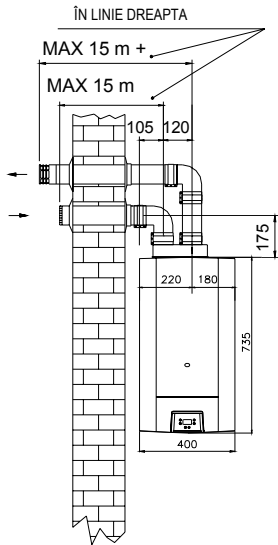
În cazul în care se utilizează tubulaturile de evacuare din polipropilenă (material plastic rezistent la 120° C), lungimea maximă trebuie micșorată cu 5 m.

Tubulaturile de admisie și evacuare trebuie montate cu o înclinare de 3° spre partea din exteriorul clădirii, astfel încât condensul să curgă în centrală și nu în exterior.



## 2.1.3. DIMENSIUNILE TUBULATIRILOR DE EVACUARE: PIXEL 31 FC

### 2.1.3.1 TUBULATURI DE EVACUARE DUBLE Ø 80 mm

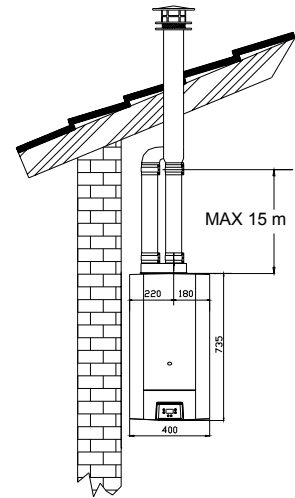


N.B.: Suma lungimii tubulaturii de evacuare și cea a tubulaturii de admisie nu trebuie să depășească 30 metri.

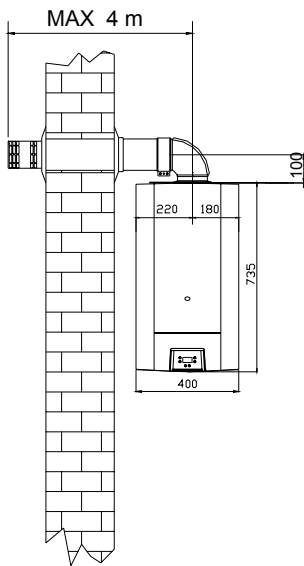
De la 0 la 2 m montați diafragma Ø 42 mm pe tubulatura de evacuare a ventilatorului.

Pentru fiecare cot suplimentar adăugat, lungimea maximă admisă trebuie să fie redusă cu 2 metri.

**Tubulaturile de admisie și evacuare trebuie montate cu o înclinatie de 3° spre partea din exteriorul clădirii, astfel încât condensul să curgă în centrală și nu în exterior.**



### 2.1.3.2. TUBULATURI DE EVACUARE COAXIALE Ø 60x100 mm

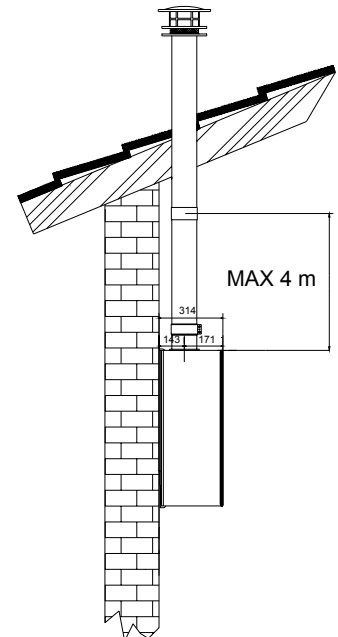


N.B.: Lungimea permisă a tubulaturilor coaxiale variază de la un minim de 0,5 metri la un maxim de 4 metri.

De la 0 la 1 metru montați diafragma Ø 42 mm pe tubulatura de evacuare a ventilatorului.

În cazul în care se utilizează tubulaturi de evacuare din polipropilenă (material plastic rezistent la 120° C), lungimea maximă trebuie micșorată cu 1 m.

**Tubulaturile de admisie și evacuare trebuie montate Cu o înclinatie de 3° spre partea în exteriorul clădirii, astfel încât condensul să curgă în centrală și nu în exterior.**



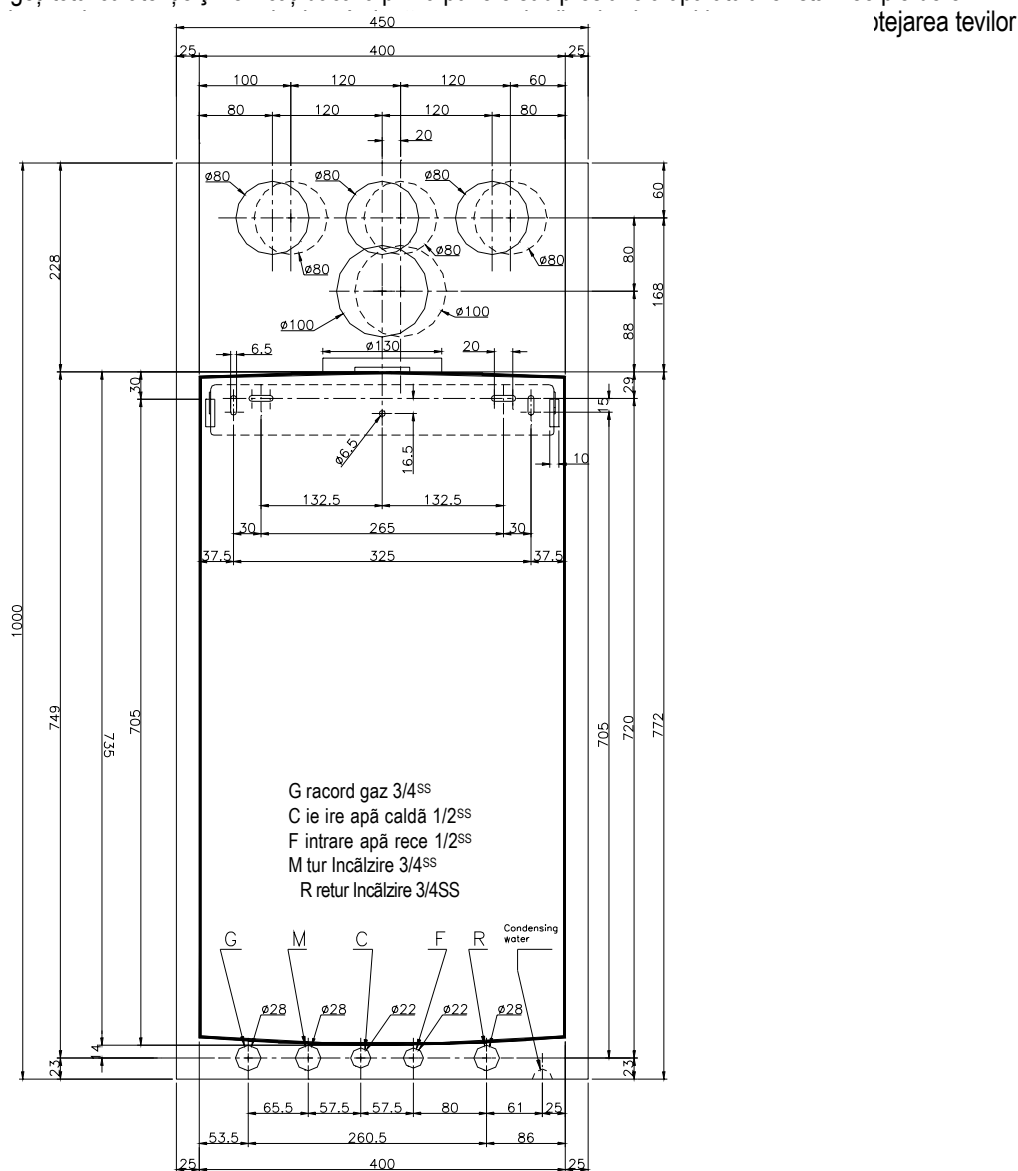
## 2.2. FIXAREA CENTRALEI

Pentru instalare, procedați după cum urmează:

- înând cont de gabaritul centralei, fixați șablonul de perete cu ajutorul a 2 cuie;
- efectuați două găuri în fantele șablonului cu două cărlige;

fixați apoi terminalele țevilor de apă caldă și rece, tur și retur instalație, gaz și racordurile electrice în orificiile speciale aflate în partea de jos a șablonului;

- după ce ați fixat definitiv țevile în perete este posibilă îndepărtarea șablonului, acesta putând fi, prin urmare, reutilizat.
- cărligele poziționate anterior vor fi reutilizate pentru agățarea centralei de traversa situată în spatele aparatului; treceți acum la conexiunea hidraulică, înfiletând mai întâi racordurile speciale fier-cupru în racordurile create anterior, tăind tuburile furnizate în funcție de distanța dintre racordurile centralei și racordurile fier-cupru poziționate în perete.
- Strângeți totul cu atenție și verificați dacă la prima punere sub presiune a aparatului există vreo pierdere.



## 2.3. LEGATURILE HIDRAULICE

### 1. Alimentarea cu apă rece sanitară

Presiunea din rețeaua de alimentare trebuie să varieze de la 1 la 6 bar (în cazul unei presiuni mai mari, instalați un reductor). Duritatea apei de alimentare condiționează frecvența de curățare a schimbătorului de căldură cu serpentină. Necesitatea instalării unor sisteme de tratare a apei trebuie examinată în baza caracteristicilor apei.

### 2. Umplerea instalației

Deschideți ușor robinetul de încărcare, până ce instalația atinge o presiune de circa 1 bar, ce poate fi verificată cu ajutorul manometrului. Reînchideți apoi robinetul de încărcare.

În acest moment, evacuați aerul din calorifere cu ajutorul dezaeratoarelor manuale.

Când instalația este rece, restabiliți presiunea din instalație, la o valoare de circa 1 bar.

### 3. Recomandări și sugestii pentru evitarea vibrațiilor și zgomotelor în instalație

Evitați utilizarea țevilor de diametre reduse;

Evitați utilizarea unor coturi cu rază mică și reduceri mari de secțiuni;

Se recomandă o spălare la cald a instalației în scopul eliminării impurităților provenind de la țevi și calorifere (în special uleiuri grăsimi), care ar putea cauza avaria pompa de circulație.

În cazul instalării centralei în incinte în care temperatura ambiantă poate coborî sub 0° C, se recomandă umplerea instalației cu antigel.

Se recomandă utilizarea unor soluții de glicol prediluat, pentru a evita riscul unor diluări necontrolate.

GLICOL ETILENIC (%)	TEMPERATURA DE CONGELARE (°C)
6	0,00
10	-3,90
15	-6,10
20	-8,90
25	-11,70
30	-15,60
40	-23,40
50	-35,50

## 2.4. LEGATURILE ELECTRICE

Centrala este concepută pentru a fi alimentată la tensiunea monofazată 230 V / 50Hz. Legătura trebuie efectuată cu ajutorul cablului ce iese din centrală.

Inclusiv pentru termostatul de ambianță este prevăzut un cablu extern; efectuați racordarea termostatalui după ce ați eliminat puntea de pe terminalul cablului T.A.

Racordarea la centrală trebuie protejată cu un întreruptor bipolar care să asigure o distanță de deschidere de cel puțin 3 mm și o siguranță corespunzătoare.

Aparatul trebuie racordat, de asemenea, la o instalație eficientă de legare la pământ.

În orice caz, respectați normele în vigoare în materie de siguranță.

Societatea ARCA își declină orice răspundere pentru eventualele daune provocate persoanelor, animalelor și bunurilor, generate de lipsa legării la pământ a centralei și de nerespectarea normelor.

## 2.5 CONECTAREA LA RETEAUA DE ALIMENTARE CU GAZ

Efecuati conectarea respectand intocmai normele in vigoare.

Asigurati-va ca tevile de gaz au o sectiune adecvata in functie de lungimea lor.

Inainte de a efectua legatura, verificati caracteristicile gazului distribuit astfel incit acestea sa fie aceleasi cucele de pe placuta de timbru a cazanului; daca exista diferente sunt necesare noi reglari.

Introduceti un robinet de interceptare intre reseaua de alimentare cu gaz si cazan.

Deschideti usile si ferestrele si evitati prezenta unor flacari libere.

Aerisiti conductele de alimentare cu gaz.

Cu centrala termica oprita controlati daca sunt scapari de gaz.

In aceste conditii observati contorul cel putin 10 minute pentru a verifica ca nu sunt semalate scurgeri degaz.

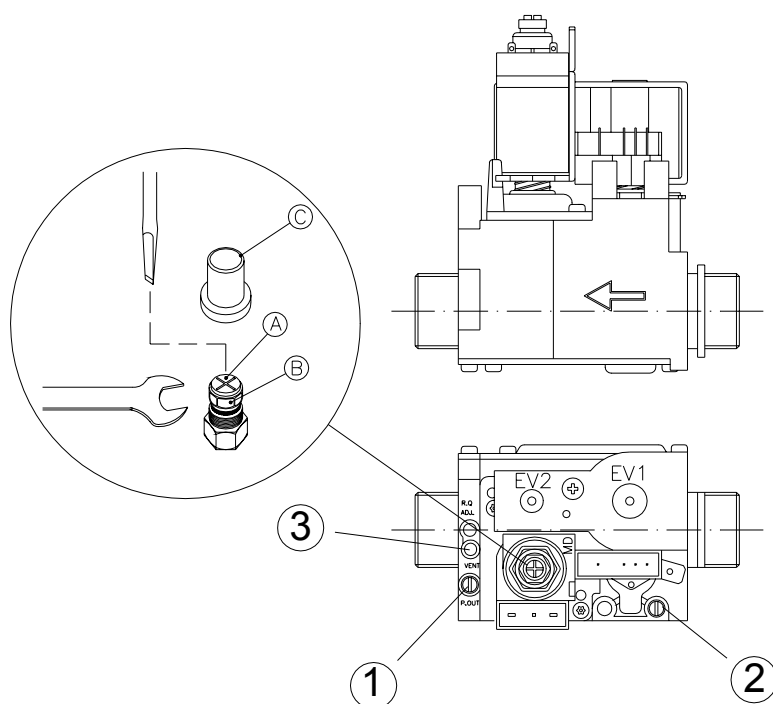
Verificati, in toate cazurile, toata linia de alimentare cu gaz folosind o solutie de sapun sau alte produse echivalente.

Atentie: in cazul in care centrala functioneaza cu GPL instalati un reductor de presiune pe instalatia de alimentare cu gaz.

Daca centrala functioneaza cu gaz metan este obligatorie montarea unui filtru stabilizator de presiune pe instalatia de alimentare cu gaz a acesteia.

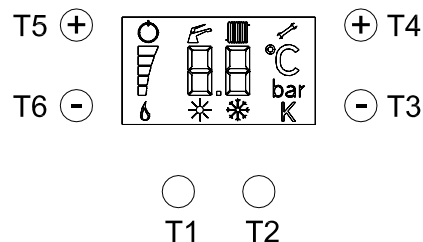
Porniti aparatul si verificati buna functionare a arzatorului. Pentru a efectua controlul presiunii de gaz la intrare in centrala si la nivelul arzatorului folositi prizele de presiune A si B disponibile pe vana de gaz (vezi figura).

Nota: pentru a verifica daca valoarea presiunii din instalatia de alimentare cu gaz este suficienta pentru a asigura functionareacorecta, efectuati masurarea acesteia cu arzatorul aprins in regim de functionare de preparare apa calda menajera.



- 1- Priza de presiune la iesirea din vana de gaz(in arzator)
- 2- Priza de presiune la intrarea in vana de gaz
- 3- Priza de compensare
- A- Surub de reglajpresiune minima
- B- Piulita de reglajpresiune maxima
- C- Capac de protectie

## 2.6 SETARI DIN PANOUL DE COMANDA



Exista 4 modalitati de functionare:

a) Modalitate normala:

Se vizualizeaza statul de functionare al centralei, temperatura de pe tur, nivelul de modulare si prezenta flacarii. In plus, se vad eventuale anomalii asa cum se vede din codificarea alaturata.

b) Modul de vizualizare a parametrilor centralei:

Se activeaza apasand T1 + T2 timp de 6 secunde. Se vizualizeaza in ordine apasand T3 sau T4

- temperatura de pe tur
- presiunea instalatiei
- puterea la aprindere
- puterea de incalzire

c) Modul de setare a parametrilor:

Setarea se activeaza apasand T1+T2 timp de 9 secunde. Dupa activare se vizualizeaza in mod alternativ numarul parametrului P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7, P8, P9, Pa, Pb, Pc si valoarea curenta. Apasand pulsantii T3 si T4 este posibil sa se parcurga parametrii modificabili, in timp cu tastele P5 si P6 este posibila modificarea valorii.

Apasand T3+T4 se iese din program fara a memoriza modificarile.

Apasand T2 timp de 5 secunde se iese memorizand modificarile efectuate.

Parametri disponibili sunt:

- P1 Puterea de aprindere (0 ÷ 100 %)
- P2 Puterea de incalzire (0 ÷ 100 %)
- P3 Timer impotriva ciclurilor frecvente de incalzire (0 ÷ 10 minute: 0.1 echivalen cu 6 secondi)
- P4 oF = post-circulare dupa pornirea termostatului de ambient (02 ÷ 50) de la 12 secunde la 5 minuti
- P5 oF = metan / on = GPL
- P6 0 = anomalia H2O centrala functioneaza si se aprinde eroarea P6 / 1 = semnalarea anomaliei H2O daca presiunea este < 0,3 bar, in acest caz centrala nu functioneaza, 2 = semnalarea anomaliei H2O daca presiunea este < 0,4 bar, in acest caz centrala nu functioneaza; 3 = semnalarea anomaliei H2O daca presiunea este < 0,5 bar, in acest caz centrala nu functioneaza.
- P7 Puterea minima pe circuitul de incalzire (0 ÷ 100 %)
- P8 oF = sonda externa dezactivata / on = sonda externa activata
- P9 Valoare parametru K OTC (0 ÷ 6)
- Pa Setarea tipului de centrala (0 = rapida 2 sonde / 1 = boiler / 2 = rapida cu o singura sonda)
- Pb tipul de schimbator centrala rapida oF = in placi / on = cu serpentina
- Pc Set minim pentru incalzire (+15 ÷ +50) °C
- Pd Controlul turului pentru sanitar cu boiler (oF: set tur=set sanitar +20°C /on: set tur = 80°C)
- Pe functionarea impotriva bacteriei legionella

d) Modul de vizualizare a istoricului anomaliiilor.

Se activeaza apasand T1+T2 timp de 12 secunde. Dupa activare se vizualizeaza alternand numarul de inregistrare a anomaliei (reprezinta ordinea temporala a evenimentelor, maxim 9) si codul anomaliei.

Apasand T3+T4 se iese din program.

Apasand T2 pentru 5 secunde se activeaza stergerea istoricului anomaliiilor.

### PREIMPOSTAREA PARAMETRILOR

Parametri de mai sus sunt pre impostati ca si in tabelul de mai jos:

		RANGE	VALORE IMPOSTATO
Puterea la aprindere	P1	0 ÷ 100	(45 Metano; 75: GPL)
Puterea de incalzire	P2	0 ÷ 100	70
Temporizari Impotriva ciclurilor frecvente	P3	0 ÷ 10	7
Post circulare	P4	02 ÷ 50	50
Metan/GPL	P5	oF=metano/on=GPL	oF=metano/on=GPL
Anomalia H2O	P6	0/1-2-3	2
Puterea minima pentru incalzire	P7	0 ÷ 100	10
Sonda externa	P8	on/oF	oF
K OTC	P9	0 ÷ 6	3
Tipul centralei	Pa	0/1/2	2
Tipul schimbatorului	Pb	on/oF	oF
Set minim incalzire	Pc	+15 ÷ +50	35
Tur pentru sanitar cu boiler	Pd	oF/on	on
Functione impotriva bacteriei legionella	Pe	oF/on	oF

Pentru a creste randamentul ciclic este consiliabil sa se seteze parametrul P3 ( timer impotriva ciclurilor frecvente) la valori aproape de 10 si parametru P7 la o valoare intre 10 si 20.



## 2.7 REGLAREA ARDERII: PUTERE MAXIMA SI PUTERE MINIMA

Cazanele sunt deja reglate din fabricatie pentru functionare pe tipul de gaz indicat pe placuta de timbru. Controlati valorile presiunii min./max. intrucat nu toate retelele distribuie gaz la presiunea nominala, la care este reglat aparatul din fabricatie.

Pentru a controla si eventual a corecta valorile presiunii procedati dupa cum urmeaza:

- introduceti un manometru pentru gaz pe priza de presiune 1 - "P out";
- porniti cazanul cu robinetul sanitar deschis la maxim;
- asigurati-va ca bobina de modulare este alimentata.

### 2.7.1 REGLARE PUTERE MAXIMA

1. Aprindeti cazanul avand debitul maxim de apa menajera;
2. Asigurati-va ca bobina de modulare este alimentata;
3. Indepartati capacul de protectie "C";
4. Reglati presiunea maxima actionand piulita "B" cu o cheie de 10 mm; rotind in sensul acelor de ceasornic presiunea creste, in sens invers scade.

### 2.7.2 REGLARE PUTERE MINIMA

1. Selectati din panoul de comanda regimul de functionare „IARNA”
2. Inchideti contactul eventualului termostat de ambienta.
3. Setati temperatura de incalzire la maxim
4. Setati puterea de incalzire la minim
5. Rotiti capul de surub rosu "A" pana la atingerea presiunii minime indicate in manual (in sensul acelor de ceasornic creste, in sens invers scade).
6. Reasezati capacul de protectie "C"
7. Pentru reglarea puterii cazanului in modul incalzire a se vedea valorile din tabel raportate la tipul de gaz
8. Deschideti robinetul de apa menajera la debit maxim pentru a verifica presiunea de gaz la puterea maxima.

N.B. Inchideti intotdeauna prizele de presiune dupa folosire si verificati-le etanseitatea.

## 2.8 REGLARE APRINDERE LENTA SI PUTERE DE INCALZIRE

### 2.8.1 REGLARE APRINDERE LENTA

Cazanul iese din fabrica deja calibrat la urmatoarele valori:

MET= 30 mm c.a.

GPL= 80 mm c.a.

Daca este nevoie sa modificati aceste valori, procedati ca mai jos:

- Deschideti robinetul de apa menajera la debit maxim si opriti cazanul
- Porniti cazanul si selectati modul de functionare pe pozitia "vara"
- Verificati presiunea de gaz a arzatorului in timpul ciclului de aprindere (presiunea de aprindere lenta este mentinuta pana la detectarea flacarei).
- Pentru a modifica valoarea aprinderii lente este necesar sa opriti centrala, actionand din nou asupra parametrilor si reporniti centrala verificand obtinerea valorii de presiune dorite.

### 2.8.2 REGLARE PUTERE DE INCALZIRE

Puterea maxima de incalzire trebuie reglata in functie de necesarul instalatiei.

Pentru a proceda la reglarea presiunii gazului la arzator actionati dupa cum urmeaza:

- Selectati din panoul de comanda regimul de functionare „IARNA”;
- Inchideti contactul termostatului de ambienta pentru a avea cerere de incalzire;
- Setati valoarea parametrului putere de incalzire P2 (conform cap. 2.6, punctul c).

**Nota: inainte de a efectua acesta reglare asteptati circa 10 secunde pentru a permite stabilizarea presiunii dupa aprinderea lenta.**

## 2.9 ADAPTAREA LA FOLOSIREA ALTOR GAZE

Cazanul este adecvat utilizării de gaz natural și gaz GPL. Conversiunea cazanului de la funcționarea cu un gaz la altul comportă executarea următoarelor operațiuni:

### Transformare gaz metan – GPL

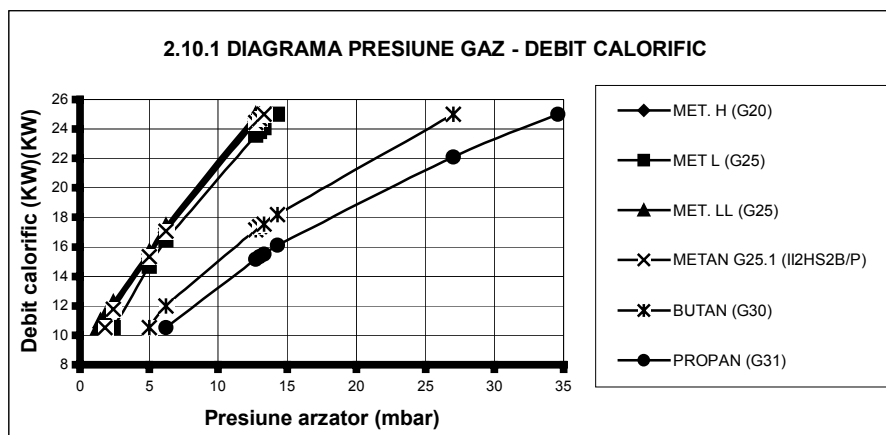
- Procedați la înlocuirea duzelor arzătorului
- Setati parametrul P5 pe ON din panoul de comandă – meniul setare parametri
- Reglati nivelele de presiune MIN/MAX urmand instructiunile din paragrafele precedente
- Pentru diametrul duzelor și presiunea de gaz la arzător consultați tabelul de mai jos
- La terminarea operațiunii, sigilați elementele de reglaj cu o picatura de vopsea.

### Transformarea GPL - gaz metan

- Procedați la înlocuirea duzelor arzătorului
- Setati parametrul P5 pe OFF din panoul de comandă – meniul setare parametri
- Reglati nivelele de presiune MIN/MAX urmand instructiunile din paragrafele precedente
- Pentru diametrul duzelor și presiunea de gaz la arzător consultați tabelul de mai jos
- La terminarea operațiunii, sigilați elementele de reglaj cu o picatura de vopsea.

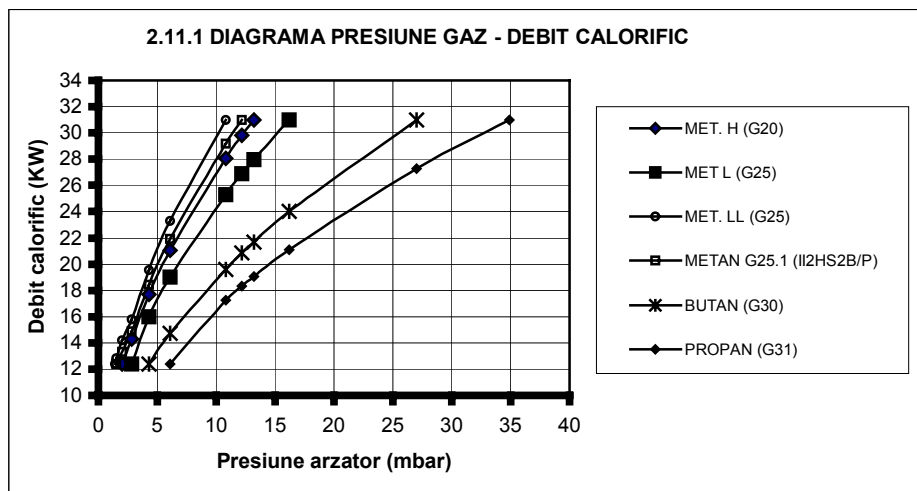
## 2.10 TABEL PRESIUNE - DUZE: PIXEL 25 FC

PIXEL 25 F			Duze arzator		Presiune arzator	
TIPO DI GAS	P.C.I	Presiune retea	Cantitate	Ø	Qmin = 10,5 KW	Qnom. = 27 KW
	MJ/m3	mbar	n°	mm	mbar	mbar
Metan G20 (2H+)	34,02	20	11	1,30	2,3	14,4
Metan G25 (2H+)	29,25	25	11	1,30	2,3	14,4
Metan G25 (2LL)	29,25	20	11	1,45	1,6	10,1
Butan G30	116,09	28/30	11	0,8	4,3	28,1
Propan G31	88	37	11	0,8	5,7	35,3



## 2.11 TABEL PRESIUNE - DUZE: PIXEL 31 FC

PIXEL 31 FC			Duze arzător		Presiune arzător	
TIP DE GAZ	P.C.I	Presiune retea	Cantitate	Ø	Qmin = 12,4 KW	Qnom. = 31KW
	MJ/m <sup>3</sup>	mbar	n°	mm	mbar	mbar
Metan G20 (2H+)	34,02	20	13	1,30	2	13,2
Metan G25 (2H+)	29,25	25	13	1,30	2,8	16,2
Metan G25 (2LL)	29,25	20	13	1,45	1,4	10,8
MetanG25.1 (2HS3B/P)	29,21	25	13	1,45	1,5	12,2
Butan G30	116,09	28/30	13	0,8	4,3	27
PropanG31	88	37	13	0,8	6,1	34,9



## 3. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

### 3.1 INSTRUCȚIUNI GENERALE

Toate operațiile de întreținere și transformare a gazului trebuie să fie executate de către persoane calificate profesional.

Operațiunile de ÎNTREȚINERE trebuie să fie executate conform normelor în vigoare și trebuie efectuate cel puțin o dată pe an de către centre de asistență tehnică autorizate de firma ARCA, enumerate în lista de centre de servicii autorizate.

La începutul sezonului de iarnă, prima operațiune necesară este inspectarea aparatului de către persoane autorizate, cu scopul de a avea o instalație de o eficiență maximă.

Este necesară efectuarea următoarelor operațiuni:

- verificarea și eventual curățarea schimbătorului de căldură;
- verificarea și eventual curățarea arzătorului;
- verificați și eventual restabiliți presiunea în instalația hidraulică;
- verificarea eficienței vasului de expansiune al circuitului de încălzire;
- verificarea funcționării corecte a termostaților de reglare și de siguranță;
- verificarea stării de curățenie și integritatea electrozudului de aprindere;
- controlați corect funcționarea pompei;
- controlați dacă nu există pierderi în diferitele circuite (gaz, apă, evacuare fum);
- controlați ca presiunea gazului din arzător să fie corectă;
- controlați randamentul de ardere;
- controlați valoarea emisiilor de noxe (CO, CO<sub>2</sub>, NOX);
- în cazul înlocuirii unei părți componente a cazanului, este obligatoriu să folosiți numai piesele de schimb ale firmei constructoare;

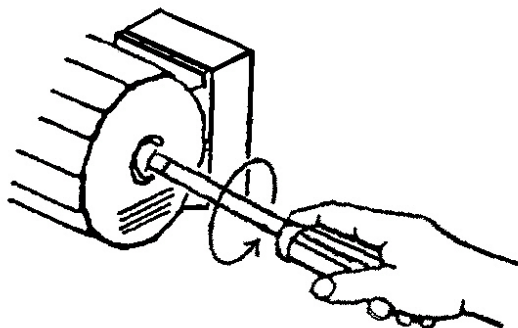
Firma constructoare își declină orice responsabilitate față de instalația la care nu s-au folosit piese originale.

**ATENȚIE!** După ce ați executat orice intervenție la cazan care privește circuitul de alimentare cu gaz este **INDISPENSABILĂ** controlarea etanșeității acestuia.

### 3.2 DEBLOCAREA POMPEI

La cazanul nou sau după o lungă perioadă de inactivitate se poate întâmpla ca pompa să se blocheze. Acest inconvenient se poate rezolva astfel:

- demontați busonul de aerisire al pompei cu ajutorul unei surubelnite;
- introduceți surubelnita cu atenție în creștatura arborelui și rotind ușor deblocați rotorul pompei;
- montați la loc busonul.



## 4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

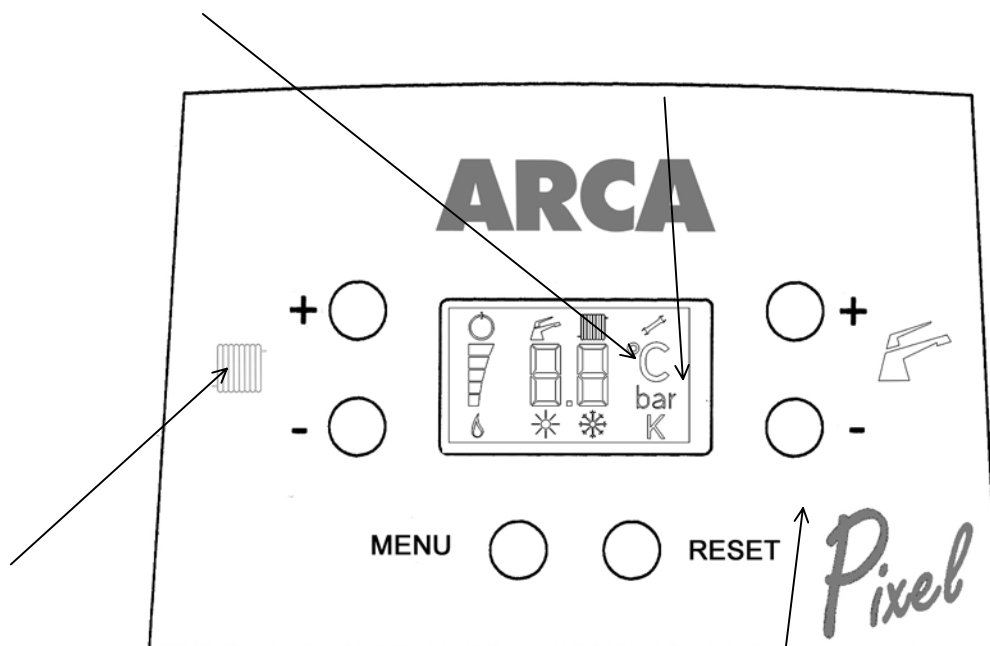
### 4.1 PANOUL DE COMANDA: DISPOZITIV DE REGLARE SI SEMNALIZARE

#### Indicator temperatura apa calda sanitara/incalzire:

Cu ajutorul termometrului exista posibilitatea de a verifica temperatura de lucru a circuitului de incalzire setata anterior.

**Manometru:** Vizualizeaza presiunea apei din interiorul circuitului de incalzire: valoarea presiunii nu trebuie sa fie mai mica de 0,8-1 bar (la rece).

Daca presiunea este sub 0,8-1 bar (la rece) este necesar sa restabiliti valoarea corecta, actionand asupra robinetului de incarcare. Aceasta operatie trebuie efectuata la rece



#### Incalzire

Prin aceste taste se seteaza temperatura din circuitul de incalzire.

In cadrul meniului „setare parametri” se modifica valoarea parametrului de reglat prin crestere (+) sau diminuare (-).

#### Apa calda

Prin aceste taste se seteaza temperatura apei calde sanitare.

In cadrul meniului „setare parametri” se schimba parametrul de reglat. Prin apasarea simultana se iese din meniu, revenind la afisarea normala.

Din tasta MENU (apasare lunga) se selecteaza regimul de functionare: OFF / VARA / IARNA



Regim VARA

Centrala termica functioneaza doar in regim de preparare apa calda sanitara.



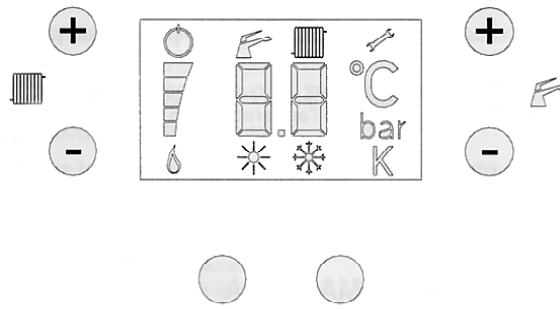
Regim IARNA

Centrala termica functioneaza atat in regim de incalzire, cat si in regim de preparare apa calda sanitara.


RESET

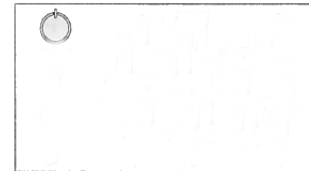
Prin apasarea acestei taste aveti posibilitatea de a reactiva functionarea centralei dupa interventia dispozitivului de blocare a arzatorului.


## 4.2 SETĂRI DE BAZĂ (Pentru utilizatorul)

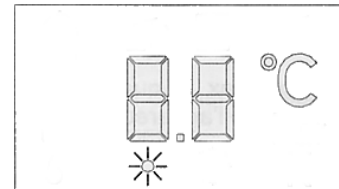



### 4.2.1 MOD DE FUNCȚIONARE


După legarea cazanul de rețeaua electrică display-ul se va ilumina și va apărea simbolul  în partea de sus.

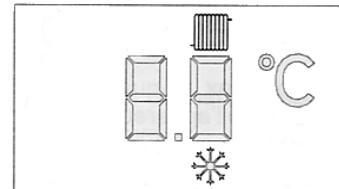


Apăsând pentru un timp de circa 3 secunde tasta MENU în partea de jos a display-ului apare simbolul  (vară) și va fi vizualizată temperatura apei conținută în cazan.



Apăsând a doua oară tasta MENU pentru 3 secunde în partea de jos a display-ului dispare simbolul 

(vară) și apare simbolul  (iarnă), și este afișată tot temperatura apei conținută în cazan cu simbolul



## 4.2.2 VIZUALIZAREA ȘI REGLAREA TEMPERATURII APEI MENAJERE

Prin folosirea tastei MENU se merge la VARĂ sau la IARNĂ.



Apăsând tasta + sau – cu simbolul robinetului alăturat va fi vizualizată temperatura apei menajere și simbolul robinetului începe să pâlpâie.



Apăsând aceleași taste + sau – se poate modifica temperatura apei menajere după propria dorință pornind de la un minim de 30°C până la un maxim de 60°C.



O dată ce se va fi ajuns la temperatura dorită se așteaptă circa 3-4 secunde și display-ul revine la situația de stand by.

## 4.2.3 VIZUALIZAREA ȘI REGLAREA TEMPERATURII APEI DE LA ÎNCĂLZIRE

Prin folosirea tastei MENU se merge la VARĂ sau la IARNĂ.



Apăsând tasta + sau – cu simbolul radiatorului alăturat va fi vizualizată temperatura apei de la încălzire și simbolul radiatorului începe să pâlpâie.



Apăsând aceleași taste + sau – se poate modifica temperatura apei de la încălzire după propria dorință pornind de la un minim de 30°C până la un maxim de 85°C.



O dată ce se va fi ajuns la temperatura dorită se așteaptă circa 3-4 secunde și display-ul revine la situația de stand by.

## 4.3 PORNIREA CENTRALEI

Deschideți robinetul de alimentare cu gaz. Setati functionarea in pozitia VARA sau IARNA: centrala se aprinde automat (ledul de retea se aprinde pe panoul de comanda). Atunci cand aprinderea nu se produce, se aprinde semnalizarea de blocare. Pentru a debloca e necesar sa actionati tasta T2 (RESET).

## 4.4 FUNCTIONARE IN REGIM DE VARA

Setati din selectorul de regim de functionare (tasta T1) modul VARA, setati temperatura sanitara dorita (din tastele T3 si T4). In aceasta situatie, centrala functioneaza numai pentru producerea de apa calda sanitara (cand exista cerere).

## 4.5 FUNCTIONARE IN REGIM DE IARNA

Setati din selectorul de regim de functionare (tasta T1) modul IARNA, setati temperatura de incalzire dorita (din tastele P5 si P6). In cazul in care dispuneti de un termostat de ambianta acesta are rolul de a mentine temperatura mediului la valoarea stabilita.

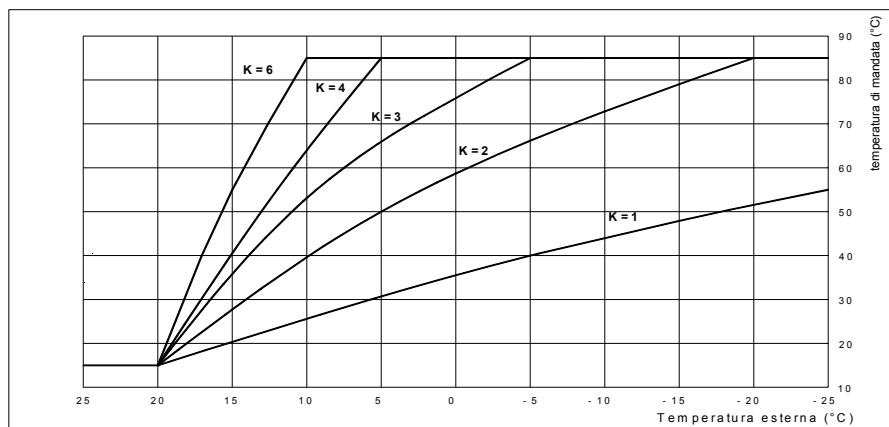
*N.B.: daca exista termostat de ambianta, verificati ca acesta sa fie pozitionat la temperatura dorita.*

## 4.5.1 MODALITATE ÎNCĂLZIRE CU OTC

Această modalitate este activată prin conexiunea senzorului de temperatură externă și abilitarea parametrului aferent (a se vedea 3.18 : meniul modalitate de setare a parametrilor).

Funcționarea este aceeași cu cea de încălzire normală, cu diferența că temperatura de pornire a apei de la încălzire este calculată în funcție de temperatura externă măsurată de sondă și de factorul K (reglat între 0 și 6 din meniul de setare a parametrilor).

În imaginea următoare este arătată o diagramă a funcției OTC (încălzire minimă setată = 15°C).



Reglarea temperaturii ambientale poate fi obținută folosind numai compensarea temperaturii de pornire a apei de la încălzire cu temperatura externă sau în combinație cu controlul remot (a se vedea descrierea aferentă). Corecția temperaturii de pornire a apei de la încălzire este efectuată fiecare minut prevăzând o funcție de reducere a variațiilor bruște.

Dacă sonda externă nu funcționează, reglarea temperaturii de pornire a apei de la încălzire se face prin folosirea tastelor de setare ale încălzirii cu aceleași funcțiuni descrise în paragraful de dinainte.

## 4.5.2 FUNCȚIONARE CU TERMINALUL REMOTIZAT

Placa electronică de control a fost predispusă pentru eventuala folosire a cronotermostatului furnizat de ARCA.

Terminalul remot trebuie legat direct la bornele respective pe placă, după întreruperea alimentării.

Cu terminalul remot conectat și comunicare eficientă, cazanul este controlat numai de la acesta. În caz de o întrerupere a comunicării, controlul asupra cazanului este preluat direct de placa principală ca și cum n-ar fi prezent terminalul remot.

## 4.6 FUNCȚIUNE DE CURĂȚIRE A COȘULUI

Apăsând tasta T2 pentru un timp de 10s (timp de activare curățire coș), cazanul se aprinde în modalitate încălzire și este menținut la puterea maximă pentru un timp de 15 minute până când nu va fi atinsă temperatura de oprire (90°C).

Cazanul se va mai aprinde la coborârea temperaturii sub 82 °C.



## 4.7 CODURI ANOMALII

Modalitatea de vizualizare a defecțiunilor (avariilor) se activează prin apăsarea tastelor T1+T2 timp de 9 secunde. După activare se vizualizează alternativ numărul de ordine al avariei (indica ordinea temporală a evenimentelor) precum și codul acesteia.


Apăsând T3+T4 se iese din acest meniu.

Apăsând T2 timp de 5 secunde se activează stergerea jurnalului de avarii.

COD	DESCRIERE
00	TRASDUCTOR PRESIUNE CIRCUIT ÎNCĂLZIRE DEFECT
01	BLOCAJ DATORIT EȘUĂRII APRINDERII
02	ANOMALIE PRESIUNE CIRCUIT ÎNCĂLZIRE
04	SONDĂ TEMPERATURĂ PORNIRE APĂ ÎNCĂLZIRE DEFECTĂ
06	BLOCAJ DATORIT SUPRATERATURII
08	ANOMALIE PRESOSTAT AER
09	CIRCULAȚIE INSUFICIENTĂ

### 4.7.1 VIZUALIZARE ANOMALII ȘI PROCEDURĂ DE REPOZNIRE

În cazul în care cazanul se oprește datorită unei anomalii display-ul pâlpâie și va fi afișat codul caracteristic al blocajului care s-a produs.

Apăsând tasta  se poate reseta situația de blocaj.  
RESET

## 4.8 OPRIRE TEMPORARA

Se obține în următoarele situații:

- termostatarea cronotermostatului sau a sondei ambientale;
- ajungerea centralei termice la temperatura dorită (termostatarea centralei);
- oprire din selectorul de regim de funcționare (T1) – poziția OFF- de pe panoul de comandă;
- intervenția situației de avarie atunci când există probleme de funcționare, vizualizată prin afișarea codului de avarie pe panoul de comandă.

Resetarea avariei se face apăsând tasta RESET (T2) de pe panoul de comandă. Dacă problema se repetă anunțați un centru de service autorizat ARCA

## 4.9 OPRIRE PE PERIOADE PRELUNGITE

În cazul în care cazanul trebuie să rămână inactiv pe o perioadă lungă, întrerupeți alimentarea electrică apoi închideți robinetul de alimentare cu gaz.

## 4.10 SFATURI SI NOTE IMPORTANTE

O dată pe an curățați centrala și verificați aparaturile.

În cazul în care centrala rămâne neutilizată o perioadă îndelungată, înainte de a o recupia ia curent, deblocați rotorul pompei de circulație cu ajutorul urubului special (a se vedea fig. de la pag. 18).

Nu interveniți niciodată asupra reglajului vanii de gaz, acest lucru se va efectua numai de către personal autorizat. Dacă pe display-ul panoului de comandă apare bi oare aprindere, reporniți centrala cu ajutorul butonului T2. Dacă anomalia se repetă frecvent, adresați-vă unui centru de asistență autorizat ARCA.

Tubulatura de evacuare a condensului nu trebuie modificată sau obturată.

După o lungă perioadă de inactivitate, verificați prezența apei în sifon, verificând dacă, după trecerea a 10 minute de la aprinderea la rece, condensul din sifon este evacuat. În caz contrar, adresați-vă unui centru de asistență autorizat ARCA.

## 4.11 NEREGULARITATI DE FUNCTIONARE

Defect	Cauza	Remediu
1. Flacara arzatorului principal nu se aprinde	<p>A. Temperatura apei din cazan este superioara celei reglate pentru incalzire;</p> <p>Robinet gaz inchis</p> <p>Cod de avarie 01 Nu se face detectia flacarii</p> <p>E. Lipsa scanteie electrod aprindere</p> <p>Aer in circuitul de gaz</p> <p>A intervenit termostatul de siguranta (cod 06)</p> <p>H. Nu este presiune in</p>	<p>reglati o temperatura prescrisa mai inalta sau asteptati scaderea temperaturii din instalatie</p> <p>B. deschideti robinetul gaz si resetati</p> <p>C. resetati din tasta T2</p> <p>D. chemati tehnicianul de service</p> <p>chemati tehnicianul de service</p> <p>repetati ciclul de aprindere</p> <p>G. chemati tehnicianul de service</p> <p>H. deschideti robinetul de incarcare si refaceti presiunea</p>
2. Aprindere cu zgomot mare	<p>Flacara defectuoasa</p> <p>B. Aprindere lenta neoptimala</p> <p>C. Electroful de aprindere nu este pozitionat corect</p>	<p>A. chemati tehnicianul de service</p> <p>B. chemati tehnicianul de service</p> <p>C. chemati tehnicianul de service</p>
3. Miros de gaz	A. Pierderi in circuitul de gaz (conducte interne sau externe ale cazanului)	A. inchideti robinetul general de gaz si chemati un tehnicianul de service
Cazanul produce condens	A. Cazanul functioneaza la temperatura prea joasa	A. reglati termostatul cazan la o temperatura superioara
5. Radiatoare reci iarna	<p>A. Este selectat regimul de functionare VARA</p> <p>B. Termostatul de ambianta este sau reglat la valoare prea mica</p> <p>Instalatie cu radiatoare inchise</p> <p>D. Vana cu 3 cai nu functioneaza corect</p>	<p>selectati regimul IARNA</p> <p>deschideti termostatul de ambianta sau reglati-l la o temperatura mai mare</p> <p>deschideti eventualele robinete ale instalatiei sau ale caloriferelor</p> <p>chemati tehnicianul de service</p>
6. Productie slaba de apa calda menajera	<p>A. Temperatura reglata pentru apa calda este prea mica</p> <p>B. Debitul (consumul) de apa calda este in exces</p> <p>C. Reglarea gazului la arzator nu e corecta</p>	<p>mariti temperatura prescrisa pentru apa calda</p> <p>B. inchideti partial robinetul de apa calda</p> <p>C. chemati tehnicianul de service</p>

## 4.12 CONDITII DE GARANTIE

1. Aparatul are termenul de garantie 36 luni de la data facturarii si a punerii in functiune. Nu este autorizata modificarea termenului de garantie.
2. Garantia cuprinde toate partile componente ale cazanului si se extinde si la reparatii sau la furnizarea gratuita a oricarei piese care prezinta defecte de fabricatie.
3. Reparatia sau inlocuirea de piese pe parcursul perioadei de garantie nu comporta o prelungire a termenului de scadenta al garantiei.
4. Garantia nu cuprinde: partile avariate in timpul transportului, lipsa sau gresita intretinere sau instalare, ineficienta caminului (cosului de fum), deficiente ale instalatiei electrice sau hidraulice, calitatea inferioara a combustibilului, incapacitate de intrebuintare, interventii ale personalului tehnic neautorizat, sau alte cauze independente de firma constructoare.
5. Garantia este valabila in conditiile in care:
  - prima aprindere este executata de catre personal autorizat de firma noastra;
  - este eliberat certificatul de garantie al aparatului;
  - aparatul a fost instalat in conformitate cu normele in vigoare si conform indicatiilor din cartea tehnica;
  - aparatul se afla in intretinerea personalului tehnic autorizat de firma noastra, intretinere efectuata conform acestei documentatii tehnice.
6. Garantia se considera expirata in cazul in care:
  - se constata interventia personalului tehnic neautorizat de ARCA;
  - instalarea nu corespunde normelor in vigoare si indicatiilor din cartea tehnica;
  - ineficienta caminului;
  - instalatii electrice sau hidraulice care nu corespund normelor in vigoare sau indicatiilor din cartea tehnica;
  - utilizarea altor metode decat cele descrise in cartea tehnica sau folosirea aparatului in alte scopuri decat cele prevazute in cartea tehnica;
7. Receptionarea (verificarea) priveste exclusiv cazanul si garanteaza o buna functionare.

Nici o responsabilitate nu poate fi imputata Serviciului de Asistenta tehnica pentru inconveniente ce deriva dintr-o instalare care nu corespunde normelor in vigoare sau indicatiilor din cartea tehnica.



TEHNOLOGII PENTRU MEDIUL INCONJURĂTOR

Via Giovanni XXIII, 105 - 20070 S.Rocco al Porto (LODI)  
Tel.: 0377/569677 - Fax.: 0377 569456

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnatul Michele CAVALLINI, administratorul firmei ARCA S.r.l. cu sediul legal în via 1° Maggio, 16,  
San Giorgio (Mantova)

Declară că

### cazanele

BASEL 21 N, POCKET 24 N, POCKET 24 NR, ECOfast 25 N, ECOfast 25 NR, PIXELfast 25 N, PIXELfast 25 NR, PIXELfast 25 N SUN, PIXELfast 25 NR SUN, ECOfast B 25 N, ECOfast B 25 N INOX, ECOfast 120/25 N SUN, PIXELfast B 25 N, PIXELfast B 25 N INOX, PIXELfast 120/25 N, PIXELfast B 25 N SUN, PIXELfast B 25 N INOX SUN, PIXELfast 120/25 N SUN, PIXEL 25 N, PIXEL 25 NR (PIN CODE: 0068AT020);

BASEL 21 F, BASEL 21 FR, POCKET 24 F, POCKET 24 FR, ECOfast 25 F, ECOfast 25 FR, PIXELfast 25 F, PIXELfast 25 FR, PIXELfast 25 F SUN, PIXELfast 25 F R SUN, ECOfast B 25 F, ECOfast B 25 F INOX, PIXELfast B 25 F, PIXELfast B 25 F INOX, PIXELfast B 25 F SUN, PIXELfast B 25 F INOX SUN (PIN CODE: 0068AT018);

ECOfast 32 F, ECOfast 32 FR, ECOfast 120/32 F, PIXELfast 32 F, PIXELfast 32 FR, PIXELfast 120/32 F, PIXELfast 32 F SUN, PIXELfast 32 FR SUN, PIXELfast 120/32 F SUN, MULTIPLA 32 F TR, MULTIPLA 32 F (PIN CODE: 0068AT021);

BASEL 21 F cg, BASEL 21 F R cg, BASEL B 21 F cg, ECOfast 25 F cg, ECOfast 25 FR cg, PIXELfast 25 F cg, PIXELfast 25 FR cg, ECOfast B 25 F cg, ECOfast B 25 F INOX cg, PIXELfast B 25 F cg, PIXELfast B 25 F INOX cg, ECOfast 120/25 F, PIXELfast 120/25 F, PIXELfast 120/25 F SUN, STYLOfast IN 25 F, STYLOfast ES 25 F, STYLOfast IN 25 FR, STYLOfast ES 25 FR, STYLOfast IN 25 F SUN, STYLOfast ES 25 F SUN, STYLOfast IN 25 FR SUN, STYLOfast ES 25 FR SUN, PIXELfast IN 25 F, PIXELfast ES 25 F, PIXELfast IN 25 FR, PIXELfast ES 25 FR, PIXELfast IN 25 F SUN, PIXELfast ES 25 F SUN, PIXELfast IN 25 FR SUN, PIXELfast ES 25 FR SUN (PIN CODE: 0068AT019);

BASEL 21 F SUPER, BASEL 21 FR SUPER, POCKET 24 F SUPER, POCKET 24 F R SUPER, ECOfast 25 F SUPER, ECOfast 25 FR SUPER, PIXELfast 25 F SUPER, PIXELfast 25 FR SUPER, PIXELfast 25 F SUPER SUN, PIXELfast 25 FR SUPER SUN, ECOfast B 25 F SUPER, ECOfast B 25 F INOX SUPER, ECOfast 120/25 F SUPER, PIXELfast B 25 F SUPER, PIXELfast B 25 F INOX SUPER, PIXELfast 120/25 F SUPER, PIXELfast B 25 F SUPER SUN, PIXELfast B 25 F INOX SUPER SUN, PIXELfast 120/25 F SUPER SUN, STYLOfast ES 25 F SUPER, STYLOfast IN 25 F SUPER, STYLOfast ES 25 FR SUPER, STYLOfast IN 25 FR SUPER, PIXELfast ES 25 F SUPER, PIXELfast IN 25 F SUPER, PIXELfast ES 25 FR SUPER, PIXELfast IN 25 FR SUPER, STYLOfast ES 25 F SUPER SUN, STYLOfast IN 25 F SUPER SUN, STYLOfast ES 25 FR SUPER SUN, STYLOfast IN 25 FR SUPER SUN, PIXELfast ES 25 F SUPER SUN, PIXELfast IN 25 F SUPER SUN, PIXELfast ES 25 FR SUPER SUN, PIXELfast IN 25 FR SUPER SUN, PIXEL 25 F SUPER, PIXEL 25 FR SUPER (PIN CODE: 0068AT025);

BASEL 24 F, BASEL 24 FR, BASEL B 24 F, POCKET 28 F, POCKET 28 FR, ECOfast 29 F, ECOfast 29 FR, PIXELfast 29 F, PIXELfast 29 FR, PIXELfast 29 F SUN, PIXELfast 29 FR SUN, ECOfast B 29 F, ECOfast B 29 F INOX, ECOfast 120/29 F, PIXELfast B 29 F, PIXELfast B 29 F INOX, PIXELfast 120/29 F, PIXELfast B 29 F SUN, PIXELfast B 29 F INOX SUN, PIXELfast 120/29 F SUN, PANELfast 29 F, PANELfast 29 FR, STYLOfast ES 29 F, STYLOfast IN 29 F, STYLOfast ES 29 FR, STYLOfast IN 29 FR, STYLOfast ES 29 F SUN, STYLOfast IN 29 F SUN, STYLOfast ES 29 FR SUN, STYLOfast IN 29 FR SUN, PIXELfast ES 29 F, PIXELfast IN 29 F, PIXELfast ES 29 FR, PIXELfast IN 29 FR, PIXELfast ES 29 F SUN, PIXELfast IN 29 F SUN, PIXELfast ES 29 FR SUN, PIXELfast IN 29 FR SUN, PIXEL 29 F, PIXEL 29 FR, (PIN CODE: 0068AT026);

PIXEL 25 F, PIXEL 25 FR, PIXEL ES 25 F, PIXEL ES 25 FR, PIXEL IN 25 F, PIXEL IN 25 FR (PIN CODE: 0068B0058);

PIXEL 25 FC, PIXEL 25 FCR, PIXELfast 25 FC, PIXELfast 25 FCR, PIXELfast 25 FC SUN, PIXELfast 25 FCR SUN, STYLOfast IN 25 FC, STYLOfast IN 25 FCR, STYLOfast ES 25 FC, STYLOfast ES 25 FCR, STYLOfast IN 25 FC SUN, STYLOfast IN 25 FCR SUN, STYLOfast ES 25 FC SUN, STYLOfast ES 25 FCR SUN, PIXELfast IN 25 FC, PIXELfast IN 25 FCR, PIXELfast ES 25 FC, PIXELfast ES 25 FCR, PIXELfast IN 25 FC SUN, PIXELfast IN 25 FCR SUN, PIXELfast ES 25 FC SUN, PIXELfast ES 25 FCR SUN, ECOfast B 25 FC, ECOfast B 25 FC INOX, PIXELfast B 25 FC, PIXELfast B 25 FC INOX, PIXELfast B 25 FC SUN, PIXELfast B 25 FC INOX SUN, ECOfast 120/25 FC, PIXELfast 120/25 FC, PIXELfast 120/25 FC SUN, PIXEL 31 FC, PIXEL 31 FCR, PIXELfast 31 FC, PIXELfast 31 FCR, PIXELfast 31 FC SUN, PIXELfast 31 FCR SUN, PANELfast 31 FC, PANELfast 31 FCR, STYLOfast IN 31 FC, PIXELfast ES 31 FC, STYLOfast IN 31 FCR, STYLOfast ES 31 FCR, STYLOfast IN 31 FC SUN, PIXELfast ES 31 FC SUN, STYLOfast IN 31 FCR SUN, STYLOfast ES 31 FCR SUN, PIXELfast IN 31 FC, PIXELfast ES 31 FC, PIXELfast IN 31 FCR, PIXELfast ES 31 FCR, PIXELfast IN 31 FC SUN, PIXELfast IN 31 FCR SUN, PIXELfast ES 31 FC SUN, PIXELfast ES 31 FCR SUN, ECOfast B 32 FC, ECOfast B 31 FC INOX, PIXELfast B 31 FC, PIXELfast B 31 FC INOX, ECOfast B 120/31 FC, PIXELfast 120/31 FC, PIXELfast B 31 FC SUN, PIXELfast B 31 FC INOX SUN, PIXELfast 120/31 FC SUN, MULTIPLA 31 FC, MULTIPLA 31 FCTR (PIN CODE: 0068BQ021);

PIXELfast 26 FCX, PIXELfast 26 FCXR, PIXELfast 26 FCX SUN, PIXELfast 26 FCXR SUN, STYLOfast ES 26 FCX, STYLOfast ES 26 FCXR, STYLOfast IN 26 FCX, STYLOfast IN 26 FCXR, STYLOfast ES 26 FCX SUN, STYLOfast ES 26 FCXR SUN, STYLOfast IN 26 FCX SUN, STYLOfast IN 26 FCXR SUN, PIXELfast ES 26 FCX, PIXELfast ES 26 FCXR, PIXELfast IN 26 FCX, PIXELfast IN 26 FCXR, PIXELfast ES 26 FCX SUN, PIXELfast ES 26 FCXR SUN, PIXELfast IN 26 FCX SUN, PIXELfast IN 26 FCXR SUN, ECOfast B 26 FCX, ECOfast B 26 FCX INOX, ECOfast 120/26 FCX, ECOfast B 26 FCX SUN, ECOfast B 26 FCX INOX SUN, ECOfast 120/26 FCX SUN, PIXELfast B 26 FCX, PIXELfast B 26 FCX INOX, PIXELfast 120/26 FCX, PIXELfast B 26 FCX SUN, PIXELfast B 26 FCX INOX SUN, PIXELfast 120/26 FCX SUN, PANELfast 26 FCX, PANELfast 26 FCXR, MULTIPLA 26 FCX, MULTIPLA 26 FCXTR (PIN CODE: 0068BR053);

n. serial **aaBBBxxxxxx**

unde aa indică anul de fabricație,

BBB poate fi :

ARF pentru ARCA FRANCE,

TRK pentru piața turcească;

ARC pentru toate celelalte Țări,

xxxxxx indică numărul progresiv,

produse și comercializate de către întreprinderea

ARCA Srl în via Giovanni XXIII, 105, S.Rocco al Porto (LODI) cu marca **ARCA**

sunt conform următoarelor Directive Europene:

**90/396/CEE (Direttiva Apparecchi a Gas),**

**92/42/CEE (Direttiva Rendimenti)**

**2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione)**

**2004/108/CE EMC (Compatibilità elettromagnetica)**

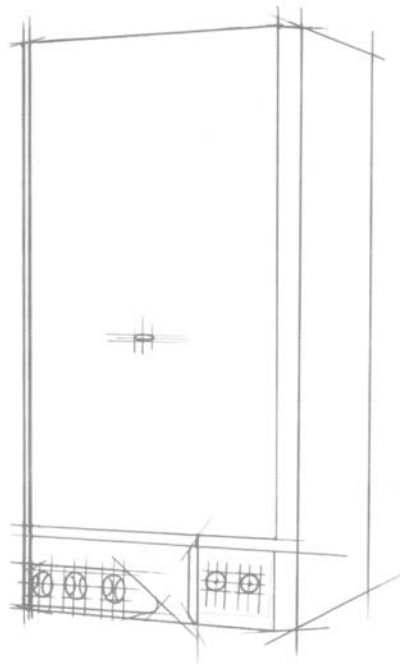
**EN 677/2000 (Caldai e condensazione)**

S.Rocco al Porto, 9 Februarie 2009











**ARCA**  
*caldaie*


CE

Sediul legal: Via I° Maggio, 16

46030 S. Giorgio (Mantova)


 (0376) 372206

 Fax (0376) 374646

 Unitate de prod.:  
Via P.Giovanni XXIII, 105

26865 S. Rocco al Porto (LODI)

(0377) 569677

 (0377) 569456